

Noua functionalitate: Aplicatia TIR-EPD poate genera CMR

Incepand din 9 iulie 2012, aplicatia TIR-EPD a fost completata cu o noua functionalitate care permite utilizatorilor sa economiseasca timp si sa elimine riscul discrepantelor intre datele din CMR si TIR-EPD asociate aceluiasi transport TIR.

Utilizatorii TIR-EPD vor putea genera si tipari CMR pe baza datelor introduse pentru predeclaratia TIR, urmand procedura urmatoare:

Pasul 1: Introducere date pentru TIR-EPD

In aceasta etapa va trebui introdus si un numar pentru CMR-ul care va fi generat, in campul numar de referinta al CMR, la documente insotitoare pentru marfa. De asemenea se va specifica limba de completare a CMR (limba in care descrieti marfa, probabil romana)

IRU International Road Transport Union

ALEX TRANS
TIR-EPD Attached Documents

Attached Documents:

Document Type: **CMR - Road consignment note**

Document Reference: **11222**

Document Date: **02/05/2011**

Document Reference Language: **English**

Add Document **Cancel**

Current Logged In User: ALEX2(en) Date: 31/05/2012

Logged In At: 16:19

Dupa completarea TIR-EPD acesta este trimis la vama.

Pasul 2: In pagina principala a Operatiunilor TIR-EPD, in lista de predeclaratii se selecteaza predeclaratia pentru care se doreste generarea CMR

IRU International Road Transport Union

NPU Holder
TIR-EPD Operations Main Page

Holder Unique ID: RUS/053/08197

Create New EPD

Search TIR-EPD

TIR Carnet No:

Sent To Country: **Please Select**

MRN No:

Sent Between:

And:

Search

Unsent (37)

New Customs Messages: (55)

Expected Customs Messages: EPD Acknowledgements (126)

Confirmed (55)

Rejected (23)

Other (10)

Customs Request (0)

List Of TIR-EPDs

Select	Carnet No	VPN NO	Sent Date	Country ISO Code	Customs Office	TIR EPD Status	Status Update Time	Reference data to be presented to customs	Exchanged Messages	Initial Message
<input checked="" type="radio"/>	XX66924357	P1	31.05.2012 13:13:58	FR	FR005270	NOT SENT / NOT Processed			View	Pre-Declaration
<input type="radio"/>	XX66924357	P1	11.05.2012 09:21:36	XB	XB001	Acknowledgement received, go to Customs	11.05.2012 09:21:42	XX66924357P011000	View	Pre-Declaration
<input type="radio"/>	XX66924357	P1	11.05.2012 09:18:17	XB	XB001	Sent - Wait for Reply			View	Pre-Declaration
<input type="radio"/>	XX66924357	P1	11.05.2012 09:13:59	XB	XB001	Sent - Wait for Reply			View	Pre-Declaration
<input type="radio"/>	XX66924357	P1	11.05.2012 09:11:57	XB	XB001	Acknowledgement received, go to Customs	11.05.2012 09:12:04	XX66924357P010028	View	Pre-Declaration
<input type="radio"/>	XX66924357	P1	10.05.2012 13:48:26	XB	XB001	Acknowledgement received, go to Customs	10.05.2012 13:48:27	XX66924357P010027	View	Pre-Declaration

Create New From Selected **Update/Continue EPD** **Send EPD** **Printable Format**

Amend EPD **Cancel EPD** **Delete Unsent EPD** **TSAD**

Reply To Customs Request **Print CMR**

Back **Logout**

Current Logged In User: NPUHOLDER(en) Date: 31/05/2012

Logged In At: 15:06

apoi click pe comanda „Tipareste CMR” („Print CMR” in imaginea de mai sus)

Pasul 3: CMR este generat in format pdf care se deschide automat intr-o fereastră noua **si se poate tipari ca atare sau completa in Excel si apoi tipari.**


(Daca nu se deschide CMR in format pdf, poate fi blocat „pop-up window” si trebuie configurat browserul sau alte aplicatii instalate astfel incat sa permita totdeauna deschiderea pop-up windows din aplicatia TIR-EPD)

CMR este generat cu datele introduse pentru TIR-EPD, denumirile campurilor fiind in limbile engleza si franceza, iar datele introduse in TIR-EPD in limba in care au fost introduse.

The screenshot shows a web browser window displaying the CMR form. The browser's address bar shows 'Message'. The form is titled 'LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE (CMR) INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE'. The form is divided into several sections:

- 1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country):** Consignor TECH (FR55664), 8 rue de Geneva, 12003 VALENCE, France.
- 2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignée (name, address, country):** Consignee TECH, central street, 5644 SOPHIA, Bulgaria.
- 3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:** Lieu / Place: FR000100, Pays / Country: France.
- 4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:** Lieu / Place: BG005706, Pays / Country: Bulgaria.
- 5 Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions:**
- 6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references):** NPU Holder (RUS/053/08197), NPU Address, 123465 NPU City, Russia.
- 7 Transporteurs successifs / Successive carriers:** Nom / Name, Adresse / Address, Pays / Country, Regu et acceptation / Receipt and Acceptance, Date, Signature.
- 8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over the goods:**

At the bottom of the form, there is a 'Print to Excel' button. The browser's status bar shows 'Page Size: A3', 'Page Orientation: Portrait', and 'Print to Excel'.

CMR se poate tipari in aceasta forma folosind **iconita imprimanta**  din bara de unelte pdf **sau se poate exporta in Excel** (cu ajutorul comenzii de mai jos „Tipareste in Excel” – „Print to Excel” in imagine), unde se mai poate modifica/completa dupa dorinta si apoi tipari.

Numai prin export in Excel se poate completa numarul CMR (cel introdus in TIR-EPD la pasul 1), data si locul completarii si alte date considerate necesare.

De remarcat ca la descrierea marfurilor (in casutele 10-15) vor aparea in paranteza si codurile HS ale acestora.

In caz de grupaj (mai mult de 5 marfuri) in campurile 10-15 din CMR va aparea automat textul „As per attached loading list to the CMR Number” (Conform listei de incarcare atasate CMR cu numarul...) – pe linia punctata utilizatorul va trebui sa completeze numarul CMR-ului.

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies
The space framed with grey lines must be filled in by the carrier

Boite: la dernière ligne de cadre Numéro ONU; Marchandises des classes 1
se last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special

10 Marques et numéros Marks and Nos	11 Nombre de colis Number of packages	12 Mode d'emballage Method of packing	13 Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Poids brut, kg Gross weight in kg	15 Cubage m3 Volume in m3
c.f liste de colisage jointe à la CMR numéro / As per attached loading list to CMR number :					
Numéro ONU UN number	Nom voir 13 Name see 13	Numéro d'étiquette Label number	Groupe d'emballage Packing Group	(ADR*) (ADR*)	
16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A payer par To be paid by :	Expéditeur Sender	Destinataire Consignee

iar descrierea marfurilor va aparea intr-o lista atasata, unde de asemenea va trebui completat numarul CMR-ului:

LISTE DE COLISAGE JOINTE A LA CMR NUMERO / LOADING LIST OF GOODS ATTACHED TO CMR NUMBER :

10 Marques et numéros Marks and Nos	11 Nombre de colis Number of packages	12 Mode d'emballage Method of packing	13 Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Poids brut, kg Gross weight in kg	15 Cubage m3 Volume in m3
LR022509, DN H000142, DNH 500110 DNG000030	5 1	Carton Carton	Of polymers of vinyl chloride (HS391723)	3.562	-
FVC500350WW E, FVC500380 WWE, BTR793M AD	116	Carton	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal (HS391740) Other (HS392690)	0.002	-
LR005300, LR 008949	2	Carton	Without fittings (HS400911)	48.581	-
LR0010099	3	Carton	With fittings (HS400922)	0.439	-
EAH500057PM A	1	Carton	(HS401691)	1.928	-
LR019149, LR 001687, LR00 3812	62	Carton	Gaskets, washers and other seals	5.048	-
LPB500050, L R001137	11	Carton	Other (HS401699)	5.152	-
				0.497	-